

**REGOLAMENTO (CEE) N. 2328/79 DELLA COMMISSIONE**

del 23 ottobre 1979

**relativo alla vendita, a prezzi fissati forfettariamente in anticipo, di talune carni bovine disossate detenute da alcuni organismi d'intervento**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine<sup>(1)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 425/77<sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 7, paragrafo 3,

considerando che la possibilità di offrire in permanenza carni bovine all'intervento ha determinato la formazione di rilevanti scorte nella Comunità; che parte degli acquisti d'intervento è stata immagazzinata sotto forma di carni disossate allo scopo di migliorare il sistema d'intervento, in conformità del regolamento (CEE) n. 2226/78 della Commissione<sup>(3)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1763/79<sup>(4)</sup>;

considerando che, a norma dell'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 98/69 del Consiglio<sup>(5)</sup>, modificato dal regolamento (CEE) n. 429/77<sup>(6)</sup>, i prezzi di vendita delle carni bovine congelate acquistate dagli organismi d'intervento possono essere fissati forfettariamente in anticipo; che è opportuno ricorrere a questo sistema di vendita;

considerando che occorre conformarsi alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 2173/79 della Commissione<sup>(7)</sup> per quanto concerne la vendita a prezzi fissati forfettariamente in anticipo;

considerando che il regolamento (CEE) n. 1055/77 del Consiglio<sup>(8)</sup>, dispone che, per i prodotti detenuti da un organismo d'intervento e immagazzinati fuori del territorio dello Stato membro da cui l'organismo dipende, può essere fissato un prezzo di vendita diverso da quello dei prodotti immagazzinati nel territorio di tale Stato membro; che il regolamento (CEE)

n. 1805/77 della Commissione<sup>(9)</sup> ha stabilito il metodo da seguire per calcolare i prezzi di vendita di detti prodotti; che, onde evitare confusioni, occorre precisare che i prezzi fissati dal presente regolamento non si applicano tali e quali ai prodotti stessi;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per le carni bovine,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

1. L'organismo d'intervento tedesco vende circa 9 000 tonnellate, l'organismo d'intervento danese circa 90 tonnellate e l'organismo d'intervento del Regno Unito circa 3 000 tonnellate di carni disossate.
2. Gli organismi d'intervento di cui al paragrafo 1 vendono innanzitutto immagazzinate da più tempo. Essi non possono in alcun caso mettere in vendita carni prese in consegna dopo il 31 dicembre 1978.
3. Le qualità e i prezzi di queste carni sono indicati nell'allegato I.
4. Le vendite sono effettuate conformemente alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 2173/79, in particolare in conformità degli articoli da 2 a 5.
5. Gli interessati possono informarsi sui quantitativi e sui luoghi di magazzinaggio rivolgendosi agli indirizzi allegati nell'allegato II.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 1° novembre 1979.

<sup>(9)</sup> GU n. L 198 del 5. 8. 1977, pag. 19.

<sup>(1)</sup> GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24.

<sup>(2)</sup> GU n. L 61 del 5. 3. 1977, pag. 1.

<sup>(3)</sup> GU n. L 261 del 26. 9. 1978, pag. 5.

<sup>(4)</sup> GU n. L 202 del 10. 8. 1979, pag. 14.

<sup>(5)</sup> GU n. L 14 del 21. 1. 1969, pag. 2.

<sup>(6)</sup> GU n. L 61 del 5. 3. 1977, pag. 18.

<sup>(7)</sup> GU n. L 251 del 5. 10. 1979, pag. 12.

<sup>(8)</sup> GU n. L 128 del 24. 5. 1977, pag. 1.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23 ottobre 1979.

*Per la Commissione*

Finn GUNDELACH

*Vicepresidente*

---

## ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Verkooprijzen uitgedrukt in Ecu per ton <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Selling prices expressed in ECU per tonne <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> — Salgspriser i ECU/ton <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND		<i>Bullen A</i>		<i>Ochsen A</i>	
Filet		9 010		8 900	
Roastbeef		5 560		5 400	
Oberschalen		3 500		3 450	
Unterschalen		3 440		3 380	
Kugeln		3 460		3 400	
Hüften		2 970		2 960	
Kniekehlfleisch		2 440		2 300	
Hessen		2 010		1 960	
Dünnungen		1 820		1 670	
Verarbeitungsfleisch		2 190		2 190	
2. DANMARK		<i>Ungtyre</i>	<i>Tyre</i>	<i>Stude</i>	<i>Kvier</i>
		<i>1. kvalitet</i>	<i>prima</i>	<i>1. kvalitet</i>	<i>1. kvalitet</i>
Mørbrad		7 630	6 750		
Fileter		5 200	3 550		3 130
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)		3 340	2 920		
Udbenede forfjerdinger		2 190			1 980
Slag og bryst		1 720	1 560	1 150	1 360
3. UNITED KINGDOM		<i>Steers and heifers</i>			
Fillets					6 980
Striploins					4 060
Topsides					3 490
Silversides					3 320
Thick flanks					3 050
Rumps					3 340
Foreribs					2 680
Ponies					2 470
Shins and shanks					2 130
Flanks (plate)					1 550

<sup>(1)</sup> Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

<sup>(1)</sup> Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

<sup>(1)</sup> Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

<sup>(1)</sup> In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

<sup>(1)</sup> In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

<sup>(1)</sup> I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

<sup>(2)</sup> Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

<sup>(2)</sup> Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

<sup>(2)</sup> Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

<sup>(2)</sup> Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

<sup>(2)</sup> These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

<sup>(2)</sup> Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

*ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II***Adresses des organismes — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser**

- BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)  
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)  
Postfach 180 107 — Adickesallee 40  
D-6000 Frankfurt am Main 18  
Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
- DAMARK :** Direktoratet for markedsordningerne  
EF-Direktoratet  
Frederiksborggade 18  
DK 1360 København K  
tlf. (01) 15 41 30, telex 15137 DK
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,  
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.  
Telex 848 302  
Tel. (0734) 58 36 26.
-